

അദ്ധ്യായ പരിചയം:

മക്കയിൽ സത്യവിശ്വാസികൾ കൂടുതൽ പീഡനത്തിരയാവുകയും സത്യവിശ്വാസത്തിൽ നിന്ന് പിന്മാറാൻ ശത്രുക്കൾ അവരെ നിർബന്ധിക്കുകയും ചെയ്ത ഘട്ടത്തിലാണ് ഈ അദ്ധ്യായം അവതരിച്ചത്.

ശത്രുക്കളുടെ പീഡനത്തിനിരയായ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ലഭിക്കാനിരിക്കുന്ന ദൈവിക പ്രതിഫലമാണ് ഈ അദ്ധ്യായത്തിന്റെ പ്രധാന പ്രതിപാദ്യം. അതോടൊപ്പം അവരെ പീഡിപ്പിക്കുന്ന ശത്രുക്കളുടെ പരിണതിയേയും അത് സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഇക്കാര്യം വ്യക്തമാക്കാനായി കിടങ്ങുകാരുടെ സംഭവം അവരുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നു. അതിലൂടെ സത്യവിശ്വാസികളോട് പറയുന്നു: കിടങ്ങുകാർ ദൈവികശിക്ഷക്കിരയായതുപോലെ ഇന്ന് നിങ്ങളെ മർദ്ദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശക്തികളും ദൈവികശിക്ഷക്ക് വിധേയരാകുന്നതാണ്. അതിനാൽ ദൈവികമാർഗ്ഗത്തിൽ ഉറച്ചുനിൽക്കുക. നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസവും നിഷേധികളുടെ അക്രമവും ദൈവം സൂക്ഷ്മമായി നിരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്.

ഈ വിഷയം വാനലോകത്തെയും അന്ത്യദിനത്തെയും പിടിച്ചാണയിട്ട് പറഞ്ഞ ശേഷം സത്യനിഷേധികളോട് അല്ലാഹുവിന്റെ അജയ്യതയെക്കുറിച്ചു പറയുന്നു. അവന്റെ പിടിത്തം അതിശക്തമാണ്. നിങ്ങളെക്കൊളും സംഘബലമുണ്ടായിരുന്ന അതിപ്രബലരായ ജനതകളെയും അവൻ അവരുടെ ധിക്കാരം മൂലം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ ശക്തി നിങ്ങളെ വലയം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനെ പരാജയപ്പെടുത്തുവാൻ നിങ്ങൾക്കൊരിക്കലും സാധിക്കുകയില്ല.

അനന്തരം ഖുർആനെ സംബന്ധിച്ചും അവരെ തെരുപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് പറയുന്നു: നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുന്ന ഈ ഖുർആനേല്ലോ, അത് സൂരക്ഷിതഫലകത്തിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടതാകുന്നു. അതിനെ മാറ്റിമറിക്കാൻ ആർക്കും സാധിക്കുകയില്ല.

അർഥം:

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

ആകാശം തന്നെയാണ് സത്യം	വസ്തുമാഇ	وَالسَّمَاءِ
നക്ഷത്ര മണ്ഡലങ്ങളുള്ള	ദാതിൽ ബുറൂജ്	ذَاتِ الْبُرُوجِ
ആ ദിനം തന്നെയാണ് സത്യം	വൽ യൗമി	وَالْيَوْمِ
വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട	അൽ മുഔഓദ്	الْمَوْعُودِ
സാക്ഷി തന്നെയാണ് സത്യം	വ ശാഹിദിൻ	وَشَاهِدٍ
സാക്ഷ്യം വഹിക്കപ്പെടുന്ന കാര്യവും	വ മശ്ഹൂദ്	وَمَشْهُودٍ
നശിച്ചുപോകട്ടെ	ഖുതില	قُتِلَ
ആളുകൾ	അസ്ഹാബ്	أَصْحَابُ
ആ കിടങ്ങിന്റെ	അൽ ഉഖ്ദൂദ്	الْأَخْدُودِ
(അതായത്) അഗ്നിയുടെ	അന്നാരി	النَّارِ
ഉള്ള	ദാതി	ذَاتِ
വിറക്	അൽ വഖൂദ്	الْوُقُودِ
അവർ ആയിരുന്ന സന്ദർഭം	ഇദ് ഹൂം	إِذْ هُمْ

അതിന്മേൽ	അലൈഹാ	عَلَيْهَا
ഇരിക്കുന്നവർ	ഖുലുദ്	قُعُودٌ
അവർ	വഹും	وَهُمْ
അവർ ചെയ്യുന്നതിന്	അല മാ യഹ്അലുൻ	عَلَى مَا يَفْعَلُونَ
സത്യവിശ്വാസികളെക്കൊണ്ട്	ബിൽ മുഅ്മിനീന	بِالْمُؤْمِنِينَ
ദുക്സാക്ഷികളായിരുന്നു	ശുഹുദ്	شُهُودٌ
അവർ കുറ്റം ആരോപിച്ചിട്ടില്ല	വമാ നഖമു	وَمَا نَقَمُوا
അവരുടെ മേൽ	മിൻഹും	مِنْهُمْ
അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു എന്നല്ലാതെ	ഇല്ലാ അൻ യുഅ്മിനു	إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا
അല്ലാഹുവിൽ	ബില്ലാഹിൽ	بِاللَّهِ
പ്രതാപശാലിയായ	അൽ അസീസ്	الْعَزِيزِ
സ്തുത്യർഹനുമായ	അൽ ഹമീദ്	الْحَمِيدِ
ഏതൊരുവൻ	അല്ലദീ	الَّذِي
അവന്നുണ്ട്	ലഹു	لَهُ
ആധിപത്യം	മുൽക്	مُلْكٌ
ആകാശങ്ങളുടെയും	അസ്സമാവാത്തി	السَّمَاوَاتِ
ഭൂമിയുടെയും	വൽ അർദി	وَالْأَرْضِ
അല്ലാഹു	വല്ലാഹു	وَاللَّهِ
എല്ലാ കാര്യത്തിനും	അലാ കല്ലി ശൈഇൻ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
സാക്ഷിയാകുന്നു	ശഹീദ്	شَهِيدٌ
നിശ്ചയം മർദ്ദിച്ചവർ	ഇന്നല്ലദീന ഫതനു	إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا
സത്യവിശ്വാസികളെ	അൽ മുഅ്മിനീന	الْمُؤْمِنِينَ
സത്യവിശ്വാസികളെയും	വൽ മുഅ്മിനാതി	وَالْمُؤْمِنَاتِ
എന്നിട്ട്	ഥുമ്മ	ثُمَّ
അവർ പശ്ചാത്തപിച്ചതുമില്ല	ലം യതുബു	لَمْ يَتُوبُوا
അതിനാൽ അവർക്കുണ്ട്	ഫലഹും	فَلَهُمْ
ശിക്ഷ	അദാബു	عَذَابٌ

നരകത്തിന്റെ	ജഹന്നമ	جَهَنَّمَ
അവർക്കുണ്ട്	വലഹും	وَهُمْ
ശിക്ഷ	അദാബു	عَذَابٌ
ചൂട്ടുകരിക്കുന്ന	അൽ ഹരീഖ്	الْحَرِيقِ
തീർച്ചയായും വിശ്വസിച്ചവർ	ഇന്നല്ലദീന ആമനു	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
പ്രവർത്തിച്ചവരും	വഅമിലു	وَعَمِلُوا
സദ്കർമ്മങ്ങൾ	അസ്സാലിഹാതി	الصَّالِحَاتِ
അവർക്കുണ്ട്	ലഹും	هُمْ
സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ	ജന്നാതുൻ	جَنَّاتٍ
ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു	തജ്രീ	تَجْرِي
അതിന്റെ തഴ്ഭാഗത്തുകൂടി	മിൻ തഹ്തിഹാ	مِنْ تَحْتِهَا
നദികൾ	അൽ അൻഹാറു	الْأَنْهَارِ
അതാകുന്നു	ദാലിക	ذَلِكَ
വിജയം	അൽഫൗസു	الْفَوْزُ
വലിയ	അൽ കബീർ	الْكَبِيرِ
തീർച്ചയായും പിടിത്തം	ഇന്ന ബത്ശ	إِنَّ بَطْشَ
നിന്റെ രക്ഷിതാവിന്റെ	റബ്ബിക	رَبِّكَ
കഠിനം തന്നെയാകുന്നു.	ല ശദീദ്	لَشَدِيدٌ
നിശ്ചയം അവൻ തന്നെയാണ്	ഇന്നഹു ഹുവ	إِنَّهُ هُوَ
ആദ്യമായി ഉണ്ടാക്കുന്നതും	യുബ്ദിഉ	يُبْدِئُ
ആവർത്തിച്ചുണ്ടാക്കുന്നതും.	വ യുഇൗദ്	وَيُعِيدُ
അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാകുന്നു	വഹുവൽ ഗഫുറു	وَهُوَ الْغَفُورُ
ഏറെ സ്നേഹമുള്ളവനാകുന്നു	അൽ വദുദ്	الْوَدُودُ
സിംഹാസനത്തിനുമധ്യം	ദുൽഅർശി	ذُو الْعَرْشِ
മഹത്തമമുള്ളവനാകുന്നു	അൽ മജീദ്	الْمَجِيدُ
പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നവനാകുന്നു	ഫആലുൻ	فَعَّالٌ
താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെന്തോ അത്	ലിമാ യുരീദ്	لَمَّا يُرِيدُ

നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?	ഹൽ അതാക	هَلْ أَتَاكَ
വർത്തമാനം	ഹദീഥ്	حَدِيثٌ
സൈന്യങ്ങളുടെ	അൽ ജൂനുദ്	الْجُنُودِ
ഫിർഔന്റെയും	ഫിർഔന	فِرْعَوْنَ
ഥമൂദിന്റെയും	വ ഫമൂദ	وَتَمُودَ
അല്ല	ബൽ	بَلْ
സത്യനിഷേധികൾ	അല്ലദീന കഫറു	الَّذِينَ كَفَرُوا
നിഷേധിച്ചു തള്ളുന്നതിലാകുന്നു	ഫീ തക്ദീബ്	فِي تَكْذِيبٍ
അല്ലാഹു	വല്ലാഹു	وَاللَّهُ
അവരുടെ പിൻവശത്തുകൂടി	മിൻ വറാഇഹിം	مِنْ وَّرَائِهِمْ
അവരെ വലയം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാകുന്നു.	മുഹീത്	مُحِيطٌ
അല്ല	ബൽ	بَلْ
അത്	ഹുവ	هُوَ
ഖുർആനാകുന്നു	ഖുർആനൻ	قُرْآنٌ
മഹത്വമേറിയ	മജീദ്	مَجِيدٌ
ഫലകത്തിലാണ് അതുളളത്	ഫീ ലൗഹിൻ	فِي لَوْحٍ
സുരക്ഷിതമായ	അൽ മഹ്ഫൂദ്	مَحْفُوظٍ

വചന വിശകലനം:

وَالسَّامَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ വസ്തുമാള ദാതിൽ ബുറൂജ്

നക്ഷത്ര മണ്ഡലങ്ങളുള്ള ആകാശം തന്നെയാണ് സത്യം

ബുറൂജിന് കോട്ടകളുള്ള എന്ന അർത്ഥം നൽകിയവരും ഖുർആൻ പണ്ഡിതന്മാരിലുണ്ട്. വാനശാസ്ത്രപ്രകാരം നക്ഷത്രമണ്ഡലങ്ങളാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്നത്. ചിലർ ആകാശത്തിലെ വൻതാരങ്ങളും ഗ്രഹങ്ങളുമാണെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഏതായാലും ആകാശലോകത്തെ വിസ്തൃതിയുള്ളതാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ഗഹനവും അലംഘനീയവുമായ ഒരു പാഠം മനുഷ്യരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുകയാണ് അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. വാനലോകത്തെ വസ്തുതകളെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുകയല്ല.

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ വൽ യൗമിൽ മൗഊദ്

വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ആ ദിനം തന്നെയാണ് സത്യം

വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ദിനം കൊണ്ടുദ്ദേശ്യം അന്ത്യദിനമാണ്. അതൊരിക്കലും മാറ്റിവെക്കപ്പെടുകയോ നീട്ടിവെക്കപ്പെടുകയോ ഇല്ല. ആ നാൾ സുനിശ്ചിതമാണ്.

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ വ ശാഹിദിൻ വ മശ്ഹൂദ്

സാക്ഷിയും സാക്ഷ്യം വഹിക്കപ്പെടുന്ന കാര്യവും തന്നെയാണ് സത്യം

സാക്ഷിയും സാക്ഷ്യം വഹിക്കപ്പെടുന്ന കാര്യവും കൊണ്ടുള്ള വിവക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് വ്യത്യസ്ത അഭിപ്രായക്കാരാണ് പണ്ഡിതന്മാർ. കാണുകയും കാണപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന എന്ന ആശയത്തിൽ ഊന്നിക്കൊണ്ടാണ് എല്ലാവരും അവരുടെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ രൂപീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. അവയൊക്കെ ഏകദേശം ഒരേ വിഷയത്തിനു ചുറ്റും നിലകൊള്ളുന്നവയുമാണ്. അതായത്, അന്ത്യനാളിൽ പ്രകടമായി കാണുകയും ബോധ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന ഭീകരതയാണ് ഉദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്നത്.

وَقَاتِلِ الْأَعْدَاءَ الْمُؤْمِنِينَ وَكُلِّ الْأَعْدَاءَ الْمُؤْمِنِينَ

ആ കിടങ്ങിന്റെ ആളുകൾ നശിച്ചുപോകട്ടെ

وَقَاتِلِ الْأَعْدَاءَ الْمُؤْمِنِينَ

(അതായത്) ആളിക്കത്തുന്ന വിറകുള്ള അഗ്നിയുടെ (ആളുകൾ)

ഏകദേശത്തിൽ വിശ്വസിച്ചതിന്റെ പേരിൽ വലിയ കിടങ്ങുകൾ കഴിച്ചു അതിൽ വിറക് നിറച്ച് തീയാളിക്കത്തിച്ച് വിശ്വാസികളെ അതിലേക്ക് പിടിച്ചെറിഞ്ഞു കൊന്നുകളഞ്ഞ ആളുകളെയാണ് കിടങ്ങിന്റെ ആളുകൾ കൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത്. അതിനാൽ അവർക്ക് ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള നാശമുണ്ട് എന്ന് നിലക്കാണ് അവർ നശിച്ചുപോകട്ടെ എന്ന് പറഞ്ഞത്. അത് ദൈവത്തിന്റെ ഭാഗത്തുനിന്നായതിനാൽ ഒരിക്കലും മാറ്റപ്പെടാത്ത ശിക്ഷയായിരിക്കുമത്.

വിശ്വാസികളെ കത്തിച്ചുകളയാൻ അവർ സ്വീകരിച്ച രീതിയായിരുന്നു തീക്കിടങ്ങ്. ചരിത്രത്തിൽ അവരുടെ പേരിലേക്ക് ചേർത്തിക്കൊണ്ടാണ് അല്ലാഹു അതിനെ പരാമർശിച്ചത്. അതിനാലാണ് കിടങ്ങിന്റെ ആളുകൾ എന്നു പറഞ്ഞത്.

പ്രസ്തുത ഉറപ്പിനെ അല്ലാഹു മൂന്ന് സംഗതികളെ സത്യം ചെയ്തുകൊണ്ടാണ് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്. സൂര്യ-ചന്ദ്ര നക്ഷത്രങ്ങൾ ഇടതടവില്ലാതെ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആകാശം, ഒരിക്കലും മാറ്റപ്പെടാത്ത അന്ത്യദിനം, അന്ത്യദിനത്തിലെ ഭീകരതയും അത് ദർശിക്കുന്ന മനുഷ്യരും. ഇത് മൂന്നും മനുഷ്യജീവിതവുമായി എത്രമാത്രം ബന്ധപ്പെട്ടുനിൽക്കുന്നുവോ അന്ത്യദിനം ഏത് വിധം അനിവാര്യമായും സംഭവിക്കുമോ അതുപോലെ അനിവാര്യമായും സംഭവിക്കുന്ന കാര്യമാണ് വിശ്വാസികളെ വകവരുത്തിയവർ ദൈവികശിക്ഷക്ക് വിധേയമാകുമെന്നത്. ആകാശലോകത്തെ നിയന്ത്രിച്ചുനിർത്തുന്ന ദൈവത്തിന്റെ ശക്തിയിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടാൻ കുറ്റവാളികൾക്ക് സാധിക്കുകയില്ല.

ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ച കിടങ്ങ് സംഭവം പല രീതിയിലും റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഏറ്റവും പ്രബലമായത് നജ്റാനിൽ നടന്നതാണ്.

യമനിലെ ഹിന്ദിൻ വിഭാഗത്തിൽ പെട്ട തുബാൻ രാജാവ് യഥ്രിബ് സന്ദർശിച്ചു. അവിടെത്തെ ജൂതന്മാരിൽ ആകൃഷ്ടനായ തുബാൻ ജൂതമതം സ്വീകരിക്കുകയും അവിടെത്തെ ചില പണ്ഡിതന്മാരെ തന്റെ കൂടെ യമനിലേക്ക് കൊണ്ടുപോകുകയും ചെയ്തു.

അയാൾ യമനിൽ ജൂതമതത്തെ പ്രചരിപ്പിച്ചു. അയാളുടെ പുത്രൻ ദുനവാസ് ഭരണാധികാരിയായ ഉടനെ നജ്റാനെ ആക്രമിച്ചു. അവിടെയുണ്ടായിരുന്നവരോട് ജൂതമതം സ്വീകരിക്കുവാൻ അയാൾ നിർബന്ധപൂർവ്വം ആവശ്യപ്പെട്ടു. ക്രിസ്തുമതത്തെ നിഷ്കാസനം ചെയ്യുകയായിരുന്നു അയാളുടെ പരിപാടി. എന്നാൽ തങ്ങളുടെ മതത്തെ കൈവെടിയാനും ജൂതമതം സ്വീകരിക്കാനും വിസമ്മതിച്ചവരെ അയാൾ തീക്കുണ്ഡലത്തിലേക്കെറിയുകയും നിരവധിയാളുകളെ വധിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതാണ് കിടങ്ങുകാർ എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധമായ സംഭവത്തിന്റെ രത്നച്ചുരുക്കം.

താമസിയാതെ ദുനവാസിന്റെ ഭരണം സീസറൂടെ സൈന്യത്തിനു മുമ്പിൽ അവസാനിക്കുകയും ദുനവാസ് കൊല്ലപ്പെടുകയുമുണ്ടായി.

ദൈവവിശ്വാസത്തെ പരസ്പരമുള്ള ആക്രമണത്തിലൂടെയല്ല പ്രതിരോധിക്കേണ്ടത്. അത് ദൈവം അംഗീകരിക്കാത്ത കാര്യമാണ്. അതിന് പകരമായി അവൻ അക്രമികളെ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَأُولَئِكَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

അവർ അതിന്മേൽ ഇരിക്കുകയായിരുന്ന സന്ദർഭം ഓർക്കുക.

وَأُولَئِكَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ

അവർ സത്യവിശ്വാസികളെക്കൊണ്ട് ചെയ്യുന്നതിന് അവർ ദൃക്സാക്ഷികളായിരുന്നു.

വിശ്വാസികളെ തീക്കണ്ഡത്തിലേക്കെറിഞ്ഞ് പിന്മാറുകയല്ല അവർ ചെയ്തത്. ഞിശ്വാസി കൾ തീയിൽ വെന്തുരുകുന്നത് കണ്ടാനന്ദിക്കുകയായിരുന്നു അവർ.

മക്കയിലെ ബുറൈശികൾക്കുള്ള പാഠമായാണ് ഇക്കാര്യം ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചത്. മക്കയിൽ ഏകദൈവവിശ്വാസവുമായി ആഗതനായ പ്രവാചകൻ മുഹമ്മദിൽ വിശ്വസിച്ചതിന്റെ പേരിൽ പാവങ്ങളായ വിശ്വാസികളെ നിഷ്ഠൂരം പീഡിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു ബുറൈശീനേതാക്കൾ. ഇക്കഥയിലൂടെ അവരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നു: വിശ്വാസികളെ മർദ്ദിക്കുക മൂലം കിടങ്ങുകാർ നേരിടേണ്ടിവന്ന ദാരുണമായ ശിക്ഷക്ക് നിങ്ങളും വിധേയരാകും.

وَمَا نَعْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ  
ഹിൽ അസീസിൽ ഹമീദ്

അവർ പ്രതാപശാലിയും സ്തുത്യർഹനുമായ അല്ലാഹുവിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു എന്നല്ലാതെ അവർ അവരുടെ മേൽ കുറ്റം ആരോപിച്ചിട്ടില്ല.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ  
അർദി വല്ലാഹു അലാ കല്ലി ശൈഇൻ ശഹീദ്  
ആകാശഭൂമികളുടെയും ആകാശങ്ങളുടെയും ആധിപത്യം ഏതൊരുവന്റെ കൈകളിലാണോ (അവനിൽ വിശ്വസിച്ചു എന്നതല്ലാതെ) അല്ലാഹു എല്ലാം വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാകുന്നു.

അവർ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നത് നിസ്സാരനായ ദൈവത്തിലല്ല, അതിശക്തനായ ദൈവത്തിലാണെന്ന് അവരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുകയാണിവിടെ. അതിനു വേണ്ടിയാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ ചില ഗുണങ്ങൾ എണ്ണിപ്പറഞ്ഞത്. ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യമുള്ളവൻ, വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവൻ, പ്രതാപശാലി, സ്തുത്യർഹൻ എന്നിങ്ങനെ ആ ഗുണവിശേഷങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുന്നു. രണ്ട് കാര്യങ്ങളാണ് ഇതുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ജനത്തിന് അല്ലാഹുവിന്റെ സവിശേഷതകൾ വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കൽ. അതോടൊപ്പം നിങ്ങൾ മത്സരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ദൈവം ഏതു വിധം ശക്തിയുള്ളവനാണെന്ന് ശത്രുവിനെ ബോധ്യപ്പെടുത്തൽ.

മറ്റൊരു കാര്യം കൂടി ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അതാണ് സന്ദർഭവുമായി യോജിക്കുക. അതായത്, ഇത്രയും ശക്തനായ ദൈവത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നതിൽനിന്ന് വല്ലവരും ജനത്തെ തടയുകയോ പ്രയാസപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്താൽ അവരെ പിടികൂടാൻ ഏറ്റവും ശക്തനാണ് അല്ലാഹു.

إِنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ كَفَرُوا فَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَهُمْ فِيهَا فِي الْحَرِيقِ  
ഇന്നല്ലതീന ഫതനൽ മഅ്മിനീന വൽ മുഅ്മിനാതി മുമ്മ ലം യതുബു ഫലഹും അദാബു ജഹന്നമ വലഹും അദാബുൽ ഹരീഖ്.

വിശ്വാസികളെയും വിശ്വാസിനികളെയും പീഡിപ്പിക്കുകയും എന്നിട്ടതിൽ പശ്ചാത്തപിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുണ്ടല്ലോ, അവർക്കുള്ളതാകുന്നു നരകയാതന. അവർക്കുള്ളതാകുന്നു കത്തിയെരിയുന്ന ശിക്ഷ.

പരലോകത്തിലെ ശിക്ഷ നരകവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവതാകുന്നു. എന്നാൽ അതിൽ ഏറ്റക്കുറവുകൾ ഉണ്ടാകാം. നരകശിക്ഷയെക്കുറിച്ച് പൂർണ്ണമായി ധാരാളം കാണാം. ഇവിടെ കരിച്ചുകളയുന്ന ശിക്ഷ എന്നു പറഞ്ഞത് ഉദ്ദേശ്യപൂർവ്വമാണ്. അതായത്, ഏതു രീതിയിലാണോ അക്രമികൾ വിശ്വാസികളെ തീയിലേക്കെറിഞ്ഞ് വേവിച്ചുകൊണ്ട് അതുപോലെ അവരെയും നരകത്തിലേക്കെറിഞ്ഞ് തൊലിയുരിച്ചു ശിക്ഷിക്കുന്നതാണ്. എന്നാൽ പ്രസ്തുത രീതിക്ക് മറ്റൊരു പ്രത്യേകതയുണ്ട്. അതായത്, ഭൗമിക പശ്ചാത്തലത്തിൽ തീക്ക് ഒരിക്കൽ മാത്രമേ ഒരു വസ്തുവിനെ കരിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. പിന്നെ ആ വസ്തു അതേ സ്വഭാവത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്നതല്ല. എന്നാൽ പരലോകത്ത് കരിക്കുംതോറും പുതിയ ചർമം ഉണ്ടാവുകയും തീ അതിനെ വീണ്ടും കരിക്കുകയും ചെയ്യും. ഈ പ്രക്രിയ നിരന്തരം തുടർന്നുകൊണ്ടിരിക്കും. അതിനാലാണ് കരിച്ചുകളയുന്ന ശിക്ഷ എന്ന് എടുത്തുപറഞ്ഞത്.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ  
വ അമിലുസ്സാലിഹാതി ലഹും ജന്നാതുൻ തജ്ജരീ മിൻ തഹ്തിഹൽ അൻഹാറു ദാലികൽ ഫൗസുൽ കബീർ.

തീർച്ചയായും വിശ്വസിക്കുകയും സത്കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരോ, അവർക്ക് സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അവക്കു താഴെ നദികൾ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അതത്രെ മഹത്തായ വിജയം.

നരകശിക്ഷയെപ്പോലെ പരലോകത്തെ പ്രതിഫലം സ്വർഗമാകുന്നു. സത്കർമ്മങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലമായി സ്വർഗത്തെക്കുറിച്ച് ഖുർആനിൽ ധാരാളം പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അതിന്റെ സ്വഭാവം എന്തെന്ന് വ്യക്തമല്ല. അതിനെ വിവരിക്കുന്നതോ സങ്കല്പിക്കുന്നതോ മനുഷ്യൻ സാധ്യമല്ല. അത് ദൈവത്തിന്റെ മാത്രം അറിവിൽ പെട്ടതാണ്. അവൻ തന്റെ പ്രവാചകൻ മുഖേന മനുഷ്യരെ അറിയിച്ചതും ഖുർആനിൽ പരാമർശിച്ചതുമായ സംഗതികളെ അംഗീകരിക്കാനേ നമുക്ക് നിർവാഹമുള്ളൂ.

പൊതുവിൽ അതിനെക്കുറിച്ച് പരാമർശിക്കുമ്പോൾ ഖുർആൻ ഉപയോഗിച്ച പൊതു സ്വഭാവമാണ് നദികൾ ഒഴുകുന്ന തൊട്ടങ്ങൾ, സ്വർഗകന്യകകൾ, ചഷകങ്ങൾ പോലുള്ളവ. മനുഷ്യജീവിതത്തിന് ഇവയുമായി ബന്ധമുണ്ടെങ്കിലും പരലോകത്തിൽ അത് രൂപംപെടാതെ പാർശ്വഫലങ്ങളിലും തീർത്തും ഭിന്ന സ്വഭാവമുള്ളവയായിരിക്കും.

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ഇന്ന ബത്ശ റബ്ബിക ലശദീദ്

നിശ്ചയം നിന്റെ നാഥന്റെ പിടിത്തം അതികഠിനം തന്നെ.

പ്രതികാരം വീട്ടുന്നതിനും ശിക്ഷിക്കുന്നതിനുമുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ പിടിത്തം അതികഠിനമായിരിക്കും. അതിൽ അൽപം പോലും ദാക്ഷിണ്യമുണ്ടാവുകയില്ല. അവൻ പിടികൂടുന്നതു പോലെ ആരും പിറ്റുകൂടുകയില്ലെന്ന് ഖുർആൻ മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിലും വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

إِنَّهُ هُوَ بِيَدَيْ وَيُوعِدُ ഇന്നഹു ഹുവ യുബ്ദില വയുഇദ്

നിശ്ചയം അവനാണ് ആദിയിൽ സൃഷ്ടി തുടങ്ങുന്നത്. അവൻ തന്നെ വീണ്ടും അതാവർത്തിക്കുന്നു.

ഏകദൈവമായ അവൻ മാത്രമാണ് സ്രഷ്ടാവ്. ജനം ദൈവം എന്ന് വിളിക്കുന്ന അവനല്ലാത്ത മറ്റുള്ളവയൊന്നും സ്രഷ്ടാക്കളല്ല. അതിനാൽ അവ ദൈവങ്ങളുമല്ല.

ആദിയിൽ, ഇല്ലായ്മയിൽനിന്ന് അവൻ സൃഷ്ടി തുടങ്ങി. അവന്റെ സൃഷ്ടികൃത്യ നിരന്തരം, നിർവ്വിഗ്നം സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ എന്നും പുതിയ സൃഷ്ടികൃത്യയിലാകുന്നു എന്ന് അവൻ അതെപ്പറ്റി പറയുകയുണ്ടായി. ഒടുവിൽ എല്ലാം നശിച്ചൊടുങ്ങിയതിനു ശേഷം അവയെ അവൻ വീണ്ടും പരലോകത്ത് പുനർജീവിപ്പിക്കും. അതത്രെ അവന്റെ സൃഷ്ടിവൈഭവം. അതിനാൽ തന്നെ അവൻ മാത്രമാണ് പ്രപഞ്ചങ്ങളുടെ ആരാധ്യൻ. അവനുള്ള ആരാധനയിൽനിന്നു മാത്രമേ മനുഷ്യന് മോക്ഷം ലഭിക്കുകയുള്ളൂ.

وَهُوَ الْغَنِيُّ الرَّؤُوفُ വഹുവൽ ഗഹ്മൂറുൽ വദൂദ്

അവൻ പൊറുക്കുന്നവനാകുന്നു, സ്നേഹമുള്ളവനാകുന്നു.

തെറ്റു ചെയ്തവർ പശ്ചാത്തപിച്ചാൽ അവരുടെ തെറ്റുകളത്രയും അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കും. അവന്റെ സൃഷ്ടികളിൽ ഒന്നിനോടും അവന് അൽപം പോലും ദേഷ്യമില്ല. എല്ലാവരോടും അവന് സ്നേഹമാണുള്ളത്. അവന്റെ സ്നേഹം വിശാലമാണ്. ശിക്ഷിക്കുമ്പോൾ പോലും അവൻ അനീതി ചെയ്യാതിരിക്കുന്നത് അവന്റെ സ്നേഹത്തിന്റെ ഭാഗമാണ്. നാം പരസ്പരം സ്നേഹിക്കുന്നതിനെക്കാൾ അവൻ നമ്മെ സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ തന്റെ സ്രഷ്ടാവായ ദൈവത്തെയാണ് മനുഷ്യർ കൂടുതലായി സ്നേഹിക്കേണ്ടത്. അത് അവനിലുള്ള വിശ്വാസത്തിന്റെ ഭാഗമാകുന്നു. അവനെ സ്നേഹിക്കാതെ ദൈവവിശ്വാസം പൂർണ്ണമാകില്ല. അവന് അനിഷ്ടകരമായ കാര്യങ്ങളിൽനിന്ന് വിട്ടുനിൽക്കുകയെന്നതാണ് അവനോടുള്ള സ്നേഹത്തിന്റെ ലക്ഷണം.

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ദുൽ അർശിൽ മജീദ്

സിംഹാസനത്തിനുമേലും ഉന്നതനാകുന്നു.

സിംഹാസനം എന്നതുകൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത് ഈ മഹാപ്രപഞ്ചം നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്ന അവന്റെ ആധിപത്യത്തെയാണ്. അവന്റെ പരമാധികാരത്തിലല്ലാതെ ദൃശ്യപ്രപഞ്ചത്തിലും സൂക്ഷ്മപ്രപഞ്ചത്തിലും അദൃശ്യപ്രപഞ്ചത്തിലും ഒന്നും സംഭവിക്കുന്നില്ല. എല്ലാം അവന്റെ നിയന്ത്രണത്തിന് വിധേയം. അവന്റെ ഇഹ പ്രകാരമാണ് എല്ലാം ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. അവനെ ധിക്കരിച്ചുകൊണ്ടോ അവനെ അശ്രദ്ധനാക്കിക്കൊണ്ടോ ആർക്കും ഒന്നും ചെയ്യാൻ സാധിക്കുകയില്ല. എല്ലാറ്റിനെയും അടക്കിഭരിക്കാൻ മാത്രം ഉന്നതനാണവൻ. അവന്റെ മുമ്പിൽ മനുഷ്യൻ എത്രയും നിസ്സാരനും നിസ്സഹായനുമാണ്. അതിനാൽ തന്റെ കഴിവുകേട് സമ്മതിച്ച് ഉന്നതനും ശക്തനും സ്രഷ്ടാവുമായ ദൈവത്തിന് കീഴ്വണങ്ങി ജീവിക്കുകയാണ് മനുഷ്യരുടെ ബാധ്യത.

فَعَلَّامٌ خَبِيرٌ

ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെന്നും പ്രവർത്തിക്കുന്നവനാകുന്നു.

അവൻ ഒരു കാര്യമുദ്ദേശിച്ചാൽ അതിൽനിന്ന് അവനെ തടയാൻ ആരുമില്ല. അവന്റെ മേൽ സ്വാധീനം ചെലുത്താനുമില്ല ആരും. ഈ പ്രാപഞ്ചികവ്യവസ്ഥയിൽ അവൻ എന്താണുദ്ദേശിക്കുന്നത് അതു മാത്രമാണ് സംഭവിക്കുന്നതെന്ന് സൂചിപ്പിച്ചു. പരമാണു മുതൽ വൻഗ്രഹങ്ങൾ വരെയുള്ള എല്ലാം അവന്റെ പ്രവൃത്തിയുടെ ഫലമാണ്. അഥവാ ഈ പ്രപഞ്ചഘടനയിൽ സംഭവിക്കുന്നതെല്ലാം അവന്റെ ഉദ്ദേശ്യവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതാകുന്നു. എപ്പോൾ എന്ത് സംഭവിക്കണമെന്ന് അവൻ മാത്രമാണ് നിശ്ചയിക്കുന്നത്. അതിനെ ചോദ്യം ചെയ്യാൻ സൃഷ്ടികൾക്ക് അവകാശമില്ല.

അവൻ തോന്നുന്നതുപോലെ പ്രവർത്തിക്കുകയല്ല. തികഞ്ഞ യുക്തിയുടെയും ജ്ഞാനത്തിന്റെയും അടിസ്ഥാനത്തിലാണവൻ എല്ലാം ചെയ്യുന്നത്. പ്രപഞ്ചമാസകലം അവന്റെ അറിവും യുക്തിയും അനുസരിച്ചു തന്നെയാണ് ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. അവിടെയൊന്നും മറ്റൊരു ശക്തിയുടെയും സ്വാധീനമില്ല. അവന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തിന് മറുചോദ്യമില്ല. എന്നാൽ സൃഷ്ടികൾക്കുള്ള ഉപകാരമായിട്ടല്ലാതെ അവൻ ഒന്നും ചെയ്യുന്നില്ല.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ

ആ സൈന്യങ്ങളുടെ വ്യത്യാസം നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ

(അഥവാ) ഫിരഔനിയുടെയും മഥൂദിയുടെയും

ഇതു വരെ വ്യക്തമാക്കിയ വസ്തുതകളിലേക്കാണ് ഇത് സൂചന നൽകുന്നത്. ലോകത്ത് എത്ര തന്നെ ഭൗതിക ശക്തിയും പ്രമത്തതയും ഉണ്ടായിട്ടും കാര്യമില്ല, അല്ലാഹുവിന്റെ പിടിത്തത്തിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്താൻ അവയൊന്നും തെല്ലും ഉപകരിക്കുകയില്ല.

വുറൈശികളെക്കൊണ്ടും എത്രയോ സമ്പന്നരും ശക്തരും പ്രതാപശാലികളുമായിരുന്ന ഫിരഔനും മഥൂദി നിവാസികളുമൊക്കെ. എന്നിട്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് അവരെ മോചിപ്പിക്കാൻ ഭൂമുഖത്ത് ഒന്നും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അതേ ഗതി തന്നെ നിങ്ങൾക്കും നേരിടേണ്ടിവരമെന്ന സൂചനയാണ് അതിലടങ്ങിയിട്ടുള്ളത്.

വുറൈശികളെ ഇക്കാര്യം തെറ്റുപെടുത്താൻ ഇത്തരം ചരിത്രവസ്തുതകളെ എടുത്തുപറച്ചത് അവർ അതെ സംബന്ധിച്ച് ഒട്ടും അജ്ഞരായിരുന്നില്ല എന്നതിനാലാണ്.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

അല്ല, സത്യനിഷേധികൾ നിഷേധിച്ചുതള്ളുന്നതിലാകുന്നു ഏർപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്.

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ

അല്ലാഹു അവരുടെ പിൻവശത്തുകൂടി (അവരെ) വലയംചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാകുന്നു.

മുകളിൽ എടുത്തുപറഞ്ഞ ദൈവികശക്തിയെ തെല്ലും ഗൗനിക്കാതെ തങ്ങളുടെ ഭൗതികപ്രമത്തതയിലും ശക്തിയിലും മതിമറന്ന് സ്വയംകൃതാനർഥങ്ങളിൽ വിഹരിക്കുകയും ദൈവനിഷേധം ജീവിതത്തിന്റെ നയമായി സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുകയാണവർ. ദൈവവിരുദ്ധമായ ആശയങ്ങളും വ്യവസ്ഥയും അവർ ജനങ്ങളുടെ മേൽ അടിച്ചേൽപ്പിക്ക



കയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ, അവർക്കു മുമ്പ് കഴിഞ്ഞുപോയ അതിശക്തരായ ജനതകളെയും തലമുറകളെയും പിടികൂടിയതുപോലെ അവരെയും അവരുടെ ദൈവധിക്കാരത്തിന്റെ പേരിൽ പിടികൂടാൻ ദൈവത്തിന് സാധിക്കും. അവരുടെ ഓരോ നീക്കവും വാക്കും അവൻ വലയം ചെയ്തു നിൽക്കുന്നുണ്ട്.

---

بَلْ هُوَ قَرَّانٌ مَّحِيدٌ    ബൽ ഹുവ് ഖുർആനമ്മജീദ്

അല്ല, അത് മഹത്വമേറിയ ഖുർആനാകുന്നു.

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ    ഫീ ലൗഹിമ്മഹ്ഫൂഉ്

സംരക്ഷിതമായ ഒരു ഫലകത്തിലാണ് അതുളളത്.

---

അവരുടെ ധിക്കാരം കൊണ്ടും നിഷേധം കൊണ്ടും ദൈവത്തിനോ അവന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിനോ പ്രവാചകനോ ഒന്നും സംഭവിക്കുകയില്ല. ദൈവനിഷേധത്തിന്റെയും ധിക്കാരത്തിന്റെയും ഫലം അവനവൻ തന്നെ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരും. ഏതൊരു ശക്തിക്കും വ്യവസ്ഥക്കും വേണ്ടിയായിരുന്നുവോ അത്തരം നയം കൈക്കൊണ്ടിരുന്നത് അത് അവരെ ദൈവിക ശിക്ഷയിൽനിന്ന് തെല്ലും രക്ഷപ്പെടുത്തുകയില്ല. അന്ന് വേദത്തിനും സ്ഥാനം കാണുകയില്ല.

ഈ ഖുർആനുകളെ ഒരിക്കലും നശിച്ചുപോകാനാകാത്ത വിധം സുരക്ഷിതമായ ഒരു ഫലകത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുകയുണ്ടാകുന്നു. അതിനകത്ത് ഇനി യാതൊരു വിധ തിരുത്തലും സാധിക്കുകയില്ല. മുഴുവൻ ലോകത്തിനുമുള്ള ഉദ്ബോധനഗ്രന്ഥമാണത്. അതിൽനിന്ന് പാഠം പഠിക്കുകയും സ്വന്തം ദൈവത്തെ കണ്ടെത്തി പാരത്രികമോക്ഷം നേടാനുള്ള വഴി ആരായുകയുമാണ് ഓരോ മനുഷ്യന്റെയും ബാധ്യത. അതുമാത്രമാണ് അവന്റെ ജീവിതലക്ഷ്യം.